

Objektyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **La Croix-Rouge suisse**

Band (Jahr): **93 (1984)**

Heft 5

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

N° 5 15 juillet 1984



# LA CROIX-ROUGE SUISSE

Con inserto in lingua italiana





Vous savez  
ce que vous achetez.

La nouvelle Jetta constitue, de bout en bout, une classe à part! Par sa ligne moderne, dynamique. Par sa technique, nouvelle sous bien des rapports, entièrement axée sur la sécurité, le confort et l'économie. Et par son **coffre, le plus grand pour une berline de série: 660 litres et plus de 500 kg de charge utile!**

La nouvelle Jetta existe en plusieurs versions qui se distinguent par leur moteur et par le niveau de leur confort et de leur aménagement: de 54 à 90 ch et de 1300 à 1800 cm<sup>3</sup>, y compris Diesel, Turbo Diesel et la Jetta Carat 1800 de 90 ch.

**Jetta C: fr. 14'400.-**  
1300 cm<sup>3</sup>, 58 ch (43 kW).

**Jetta CL: fr. 15'200.-**  
1300 cm<sup>3</sup>, 58 ch (43 kW).

Forme nouvelle.  
Technique nouvelle.

# JETTA



**Offres épatantes!**  
Consultez votre agent Audi/VW.

Les avantages des voitures de tourisme VW neuves:

- 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion.
- 2 ans d'assurance voyage AMAG Intertours-Winterthur.
- 1 an de garantie d'usine, sans limitation de kilométrage.
- Valeur de revente élevée, due à la haute qualité VW.

Intéressante offre de leasing:  
téléphone 056/43 91 91



**Importateur officiel des véhicules  
Audi et VW  
5116 Schinznach-Bad  
et les 560 partenaires V.A.G**

Veuillez m'envoyer votre documentation sur le modèle suivant:

Nom  
adresse:

NP  
localité:

Prière de découper et d'expédier à:  
AMAG, Automobiles et Moteurs SA,  
5116 Schinznach-Bad.

Code:  No.: 184.1.4.1.f **RK**

## VW. Une européenne

**transports  
et voyages  
dans  
le monde  
entier**

**natural**

Natural SA	4002 Bâle	Téléphone	50 77 77
Natural SA	2501 Bienne	Téléphone	41 35 11
Natural SA	8022 Zurich	Téléphone	211 06 90
Natural SA	1211 Genève	Téléphone	43 66 00

Buchs, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St-Gall, Chiasso



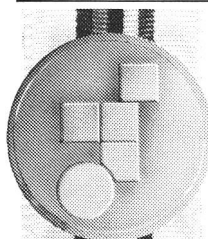
**OM**

Laboratoires OM Genève

plus de 40 ans  
au service de la médecine



*La préférée*



## Une médaille Huguenin!

La plus belle récompense  
pour ceux qui se mettent  
en valeur.

Pour donner du relief à un succès,  
à une victoire; rien ne remplace  
le prestige d'une belle  
médaille Huguenin.

Edelste Ehrung  
für Spitzenleistungen.

Sie adelt den Empfänger  
und würdigt gleichzeitig  
den Spender.

 HUGUENIN MEDAILLEURS SA  
2400 LE LOCLE Tél. 952 324 Tél. (039) 3157 55

### Edition

Croix-Rouge suisse  
Rainmattstrasse 10, 3001 Berne  
téléphone 031 66 71 11

### Rédaction

Marianne Tille  
Sylva Nova

### Contact

Ginette Bura

### Prix

Abonnement annuel Fr. 22.-  
étranger Fr. 28.-, le numéro Fr. 3.-  
Chèques postaux 30-877, Berne

Paraît toutes les six semaines

### Administration et impression

Vogt-Schild SA  
Dornacherstrasse 39  
CH-4501 Soleure  
téléphone 065 247 247, télex 934 646

### Annonces

Vogt-Schild SA  
Kanzleistrasse 80, CH-8026 Zurich  
téléphone 01 242 68 68, télex 812 370

# La Croix-Rouge suisse

## Dans ce numéro

- 5 Mariage de raison?  
Deux nouveaux membres corporatifs
- 8 Faire face à la catastrophe
- 10 La santé: un luxe?  
Deux alternatives: soins extra-hospitaliers et médecine préventive
- 14 La politique suisse en matière d'asile et de réfugiés
- 18 Appel de la Croix-Rouge libanaise
- 20 Azione oro vecchio
- 22 Assemblea della SSTS  
Sei nuove monitorici CRS
- 23 Combattiamo la fame
- 24 Lugano: servizio biblioteca  
Bellinzona: insediato nuovo centro di ergoterapia ambulatoriale CRS
- 25 Contact
- 29 Handicapés mentaux profonds et invalides: le point

## Notre couverture

Savoir grimper sur une échelle: pas si évident que ça pour un chien! Les délégués de la Croix-Rouge suisse se sont prononcés à Rorschach sur l'admission en qualité de membres corporatifs de l'Alliance suisse des samaritains et de la Société suisse des chiens de catastrophe (entendez par là Société suisse des *conducteurs* de chiens de catastrophe, tant il nous paraît bizarre que ces braves toutous deviennent un membre corporatif de la Croix-Rouge suisse!)

*Les opinions exprimées par les auteurs des articles signés paraissant dans cette revue ne reflètent pas obligatoirement la position officielle de la Croix-Rouge suisse et n'engagent pas sa responsabilité.*

## Voyages d'agrément ou d'affaires - l'eau potable est une première nécessité



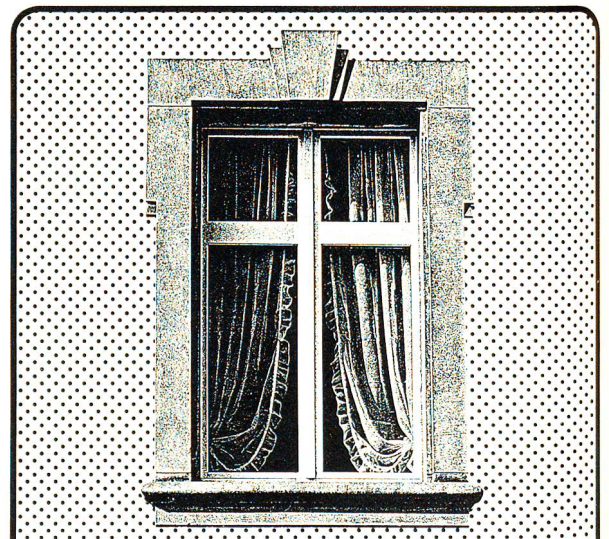
L'eau potable est une exigence primordiale. Le filtre de poche Katadyn, facile à porter, est devenu une «aide» indispensable. Il est désormais: un instrument de voyage pour les tours du monde, les expéditions, les safaris et les campings et un équipement de secours pour les opérations d'aide et de sauvetage.

La méthode de désinfection Katadyn, unique en son genre, élimine les germes de maladies dangereuses; aucun produit chimique n'est employé et l'eau conserve sa teneur en sels et minéraux salubres. Le filtre de poche fournit de l'eau potable partout et instantanément (débit jusqu'à 3/4 l/min. - poids 700 g).



Katadyn Produits SA, Purification de l'eau

Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen  
Téléphone 01 / 830 36 77



Votre intérieur a pris de la valeur... êtes-vous sûr d'être bien assuré?

Nos collaborateurs sont prêts à vous conseiller, rapidement et sans engagement.



## Mobilère Suisse

Société d'assurances

...l'assurance d'être bien assuré